



Direction *Roberto Lerucci*

18 / 19

RETROUVEZ
LA PROGRAMMATION,
LES ATELIERS, LES FORMATIONS
ET LES STAGES SUR
TRETAEUXDEFRANCE.COM

Pour augmenter la volume de l'itinérance, notre nouveau chapiteau offre un équipement qui répond — en souplesse — à l'ambition d'une culture de proximité : aller partout où vous êtes !



À Aubervilliers depuis fin 2017, auteurs, comédiens, formateurs, amateurs, techniciens, metteurs en scène œuvrent depuis nos nouveaux locaux pour l'itinérance, qui demeure notre véritable port d'attache.



ŒUVRER AVEC LE TEMPS

Nos cycles de théâtre naissent d'une même question : *de quoi faut-il s'émanciper ?*

Avec *La Guerre des salamandres*, nous touchons au stade ultime de l'exploitation des ressources terrestres et du vivant ; cette dystopie conclut notre investigation sur la production des richesses et introduit un nouveau cycle de créations dédié au temps libre.

Est-ce un temps qui libère ou un temps qui aliène ? Comment se soustraire à l'accélération contemporaine — comme s'en retire Oblomov — et au règne du divertissement qui capture notre attention ?

L'observation des nouveaux visages de l'aliénation attire notre regard sur la marche forcée du monde et sur les perspectives d'une « reconquête du temps »...

Alors, on « apprend à s'attarder » comme le dit Hannah Arendt, pour qui *toute chose culturelle a le pouvoir d'arrêter notre attention et de nous émouvoir !*

ROBIN RENUCCI

CRÉATIONS

Qu'est-ce qu'on fabrique ?

Au théâtre, le public complète la parole — elle appartient moitié à celui qui la dit et moitié à celui qui l'écoute, nous dirait Montaigne...

SYLVAIN, COMÉDIEN PERMANENT ET FORMATEUR
TRÉTEAUX DE FRANCE

LE TEMPS N'EST PAS UNE MARCHANDISE

Nommer l'aliénation : cette quête guide nos recherches artistiques. *Oblomov* y répond par la reconquête du temps. La force de son refus, combinée à celle du rêve et de l'imaginaire, désamorce ce qui confisque notre temps et stérilise notre attention.

À l'ère du message publicitaire, du travail dénué de sens et d'utilité, l'oblomovisme serait-il le meilleur anti-burnout ?

Dans le futur proche de *Céleste*, l'hyperconnexion gagne le dernier recoin de l'intime — le cerveau des enfants.

Retirer les doigts de la prise serait-il un début de résistance ?

Ainsi naît notre nouveau cycle de créations qui produit l'*otium*, loisir studieux et jubilatoire !

Contacts

MAUD DESBORDES ADMINISTRATRICE DE PRODUCTION
01 55 89 12 58 · 06 82 57 50 36
maud.desbordes@treteauxdefrance.com

ÉMILE MARTIN DIRECTEUR TECHNIQUE
06 12 63 56 63
emile.martin@treteauxdefrance.com



CRÉATION JUILLET 2019

Oblomov

ADAPTÉ PAR NICOLAS KERSZENBAUM
MISE EN SCÈNE ROBIN RENUCCI

D'APRÈS IVAN GONTCHAROV

La position allongée n'était pas pour Oblomov un besoin comme elle l'est pour un malade ou quelqu'un qui a sommeil. Ce n'était pas un hasard, comme pour un homme fatigué ; pas non plus une volupté, comme elle peut l'être pour un paresseux : c'était l'état normal. IVAN GONTCHAROV

La Russie, Saint-Petersbourg, le milieu du XIX^e siècle. Oblomov, propriétaire désinvolte d'un domaine qu'il laisse se délabrer loin de lui, est atteint d'un mal chronique : l'oblomovisme. Son oisiveté le tient à l'écart du travail, de la connaissance, de la fierté, de l'amitié, de l'amour.

Oblomov est un roman culte en Russie : Gontcharov y dépeint en 1859 l'affaissement d'une certaine aristocratie somnolente. Aujourd'hui, *Oblomov* pose d'autres questions, bien actuelles : n'y aurait-il pas, dans la nonchalance alanguie du héros, dans sa résistance à l'activité, un début de chemin vers le bonheur qui nous interroge ?

730 000 heures, c'est le temps d'une vie. Une vie à s'agiter ? Oblomov décide de résister à l'agitation ! Face à Kronos, il faut s'arrêter, il faut procrastiner, prendre le temps. Le temps est une nouvelle richesse : aliénante ou émancipatrice ? Nous sommes bombardés d'injonctions qui nous disent comment et où « tuer le temps » ? Gontcharov nous invite à sortir de la volonté de l'avoir, à cesser de posséder et travailler... Gagner sa vie ? Déjà il faut la vivre ! Cette question traverse notre nouveau cycle sur la reconquête du temps. ROBIN RENUCCI

DURÉE : 1 H 30 MIN

DISTRIBUTION EN COURS

À PARTIR DE 14 ANS

Production
Tréteaux de France,
Centre dramatique national

Coproductions en cours

Disponible
en
2019-2020

ROBIN RENUCCI

Comédien et metteur en scène, il joue sous la direction de Roger Planchon, Patrice Chéreau, Antoine Vitez, Lambert Wilson, et Christian Schiaretti... Il interprète aussi de nombreux rôles à la télévision, au cinéma, et réalise en 2007 son premier long-métrage, *Sempre Vivu !* Fondateur et président de l'ARIA en Corse, il est aussi professeur au Conservatoire national supérieur d'art dramatique. Nommé directeur du Centre dramatique national Les Tréteaux de France en 2011, il signe de nombreuses mises en scène (Strindberg, Balzac, Sterner...), et poursuit aujourd'hui avec *La Guerre des salamandres* d'après Čapek et *Oblomov* d'après Gontcharov.

NICOLAS KERSZENBAUM

Après des études d'économie puis de théâtre, il assiste Peter Sellars, Mabou Mines (New York), Christian von Treskow (Wuppertal)... Metteur en scène et auteur, il fonde en 2005 la compagnie *Franchement, tu* et monte une dizaine de spectacles, lectures, performances. Lauréat 2015 de la bourse Hors les murs de l'Institut français, artiste associé à la Scène nationale de Niort et à la Scène conventionnée de Noyon, il présente *Swann s'inclina poliment* (d'après *Un amour de Swann*, lauréat Artcéna 2016) et *Défaite des maîtres et possesseurs*, d'après le roman de Vincent Message, prix Orange du Livre 2016. Avec la romancière Cléo Korman, il co-écrit pour Arte la série télévisée *Cardio*.

IVAN GONTCHAROV

Né en Russie en 1812, il est le fils d'un riche négociant qui meurt alors qu'il n'a que 7 ans. Il part étudier à l'École commerciale de Moscou et entre en 1831 à l'université de Moscou. Il se lance dans la traduction d'un roman d'Eugène Sue et devient traducteur au ministère des Finances. En 1847 il publie son premier roman et commence son chef-d'œuvre, *Oblomov*, dont il achève la rédaction dix ans plus tard. Il poursuit son œuvre à travers de nombreux récits traduits en français, anglais, allemand et suédois. Il meurt en 1891.

Disponible
en
2019-2020

CRÉATION AVRIL 2019
Céleste gronde
DE JOSÉPHINE CHAFFIN
MISE EN SCÈNE NADINE DARMON ET MARILYNE FONTAINE

Tu as rangé ta chambre en 18 minutes, fais mieux demain ; tu as appris ta leçon en connectant 490 742 neurones, fais 2 958 connexions de plus la prochaine fois pour améliorer tes performances. HOMI

Ainsi parle la maison connectée de Céleste, HOMI. Du sol au plafond, il existe des applications pour planifier, enregistrer, évaluer. Mais à la suite d'un nouveau paramétrage de la maison, Céleste se voit imposer, le jour de ses 10 ans, un « programme de vocabulaire conforme ». Désormais, HOMI surveille et corrige chaque parole. Un combat s'engage, un dérèglement poétique de l'ordre, un tsunami de mots. La pièce éclaire les dérives de la surveillance consentie accrue. Les algorithmes androïdes, l'intelligence artificielle seront-ils nos compagnons pour toujours ?

L'hyperconnexion impacte la mémoire, l'imagination, le langage. C'est un vrai enjeu de société, dont le théâtre ne peut manquer de s'emparer, surtout pour ses jeunes spectateurs. Loin de véhiculer le fantasme d'un futur où l'intelligence artificielle aurait remplacé l'homme, cette génération souligne la nécessité de relier la machine à l'humain. Nul besoin d'attendre les cours de philosophie en terminale pour évoquer avec les jeunes le lien entre homme et machine. Je veux aller à l'encontre de l'image sombre et décliniste des films de science-fiction et proposer, au contraire, un traitement humoristique et poétique de l'IA. Tenter d'affirmer qu'un futur réenchanté est à notre portée. JOSÉPHINE CHAFFIN

Informations techniques

Plateau minimum
7 M x 7 M

Montage en deux services
démontage à l'issue
de la représentation

AVEC
JUDITH D'ALEAZZO
SOLENN GOIX*
SYLVAIN MÉALLET*
PATRICK PALMERO
*Comédiens permanents

SCÉNOGRAPHIE
SANDRINE LAMBLIN

CRÉATION SON ET VIDÉO
PHILIPPE MONTÉMONT

MUSIQUE ORIGINALE
GABRIEL BENLOLO

COSTUMES
ANNE RABARON

DURÉE : 1 HEURE

JEUNE PUBLIC
À PARTIR DE 9 ANS

Production
Tréteaux de France,
Centre dramatique national

JOSÉPHINE CHAFFIN

Diplômée de l'École normale supérieure et d'un master de management culturel, Joséphine Chaffin assiste Christian Schiaretti au Théâtre national populaire à l'issue de ses études, puis Robin Renucci aux Tréteaux de France, Centre dramatique national, dont elle est l'assistante artistique entre 2013 et 2017. Aujourd'hui, elle se consacre à ses projets d'autrice et de metteuse en scène. Elle a reçu l'aide à la création Artcéna en 2018 pour *Midi nous le dira*.

NADINE DARMON

Élève de Michel Bouquet et de Pierre Debauche au Conservatoire de Paris, elle joue dans les mises en scène de Guy Rétoré, François Orsoni, Thierry de Peretti... et enregistre plusieurs pièces de théâtre pour France Culture. Elle signe plusieurs mises en scènes et anime de nombreux stages professionnels. Elle rejoint les comédiens des Tréteaux de France en 2016 avec la création de *Molière est dans le placard*, et de *L'Avaleur* mis en scène par Robin Renucci.

MARILYNE FONTAINE

Diplômée du Conservatoire national supérieur d'art dramatique en 2011, Marilyne Fontaine travaille au théâtre avec de nombreux metteurs en scène. Au cinéma, elle joue sous la direction, entre autres, de Jacques Doillon (prix du Meilleur espoir au Festival de Rome 2012). Elle rejoint les comédiens des Tréteaux de France en 2016 dans les mises en scène de Robin Renucci, du *Faiseur* de Balzac et de *L'Avaleur* d'après Jerry Sterner.

Don et contre-don ?

La coproduction est un mariage artistique ! Si la raison prime autour des budgets à boucler, la corbeille se remplit de l'apport de chacun, mais aussi d'une joyeuse synergie qui n'a pas de prix.

DAVID, DIRECTION
TRÉTEAUX DE FRANCE

L'AUTRE SENS POSSIBLE DU PARTAGE

Les coproductions cultivent un esprit d'émulation, de bouturage, avec les jeunes compagnies ou des artistes plus établis...

Dans cette économie du partage, l'uberisation n'a pas sa place : tout le monde s'enrichit, les moyens des uns décuplent le talent des autres...

Ça se vit en coulisses ! Ce partage de nos locaux, de ressources artistiques et techniques, produisent des formes uniques.

Ça se voit sur scène ! Des têtes nouvelles, des inspirations inattendues réenchangent les publics. Ça complète les réseaux. La création circule, nos coproductions « itinèrent » plus largement...

CRÉATION DÉCEMBRE 2019

L'Entrée en résistance

JEAN-PIERRE BODIN | CHRISTOPHE DEJOURS

L'Entrée en résistance est le deuxième volet d'un projet autour de la souffrance au travail, amorcé avec le spectacle *Très nombreux, chacun seul*. En compagnie du chercheur Christophe Dejourns, présent sur le plateau, le croisement du théâtre et de la recherche critique apporte sa contribution au développement d'une pensée, au-delà de l'émancipation individuelle et collective face à la domination néolibérale.

Coproduction Tréteaux de France, Centre dramatique national et Cie La Mouline

CRÉATION JANVIER 2020

Gorgias, ou le procès de la rhétorique

PLATON | GRÉGOIRE INGOLD

Soirée de défis au Logos Club. Sous le pseudonyme de Polos, un jeune rhéteur défie Gorgias, maître sophiste, pour tenter de gravir un échelon au classement du club. La joute est serrée et il revient au public d'élire le meilleur orateur. Socrate s'invite à la soirée et propose de changer les règles du jeu : plutôt que de vouloir l'emporter sur l'adversaire en s'opposant, discours contre discours, on cherche à s'accorder en conduisant ensemble l'examen d'une question. C'est très simple, l'un interroge et l'autre répond. Le texte du *Gorgias* est un procès à charge contre la rhétorique, qui couvre tous les domaines, tous les médias. Toutes les formes de langage lui sont redevables ; ses figures ne cessent aujourd'hui encore de se réinventer. Et si le seul antidote à la rhétorique était la rhétorique elle-même ?

Coproduction Tréteaux de France, Centre dramatique national et Balagan Système

CRÉATION PRINTEMPS 2020

Horizon blanc (titre provisoire)

DE JOSÉPHINE CHAFFIN

L'intelligence artificielle prédit l'homme augmenté. Ses partisans les plus radicaux rêvent de l'homme immortel. Aujourd'hui, les progrès de l'IA permettent d'envisager un alliage du technologique et du biologique tel que la tragédie constitutive de notre condition humaine — le vieillissement conduisant inéluctablement à la mort — serait surmontée.

Mais comment organiser son présent et faire des projets pour l'avenir si l'on dispose d'un temps illimité ? Ces questions peuvent se poser à hauteur d'enfant, à un âge où le temps ne s'écoule pas de la même façon que pour un adulte. Imaginons donc que nous ayons le choix : vivre un temps d'humain ou vivre immortel... Imaginons que les enfants — ou leurs parents — doivent choisir... Mais si nous ne mourions plus, où l'aventure de la vie irait-elle se nicher ?

JEUNE PUBLIC À PARTIR DE 5 ANS

Résidence d'écriture accueillie en novembre 2018 par l'ADDA du Tarn
Production Tréteaux de France, Centre dramatique national

Contact

DAVID KENIG
DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER
01 55 89 12 54 · 07 87 94 27 28
david.kenig@treteauxdefrance.com

T O U R N É S



Contacts

MAUD DESBORDES ADMINISTRATRICE DE PRODUCTION
01 55 89 12 58 - 06 82 57 50 36
maud.desbordes@treteauxdefrance.com

ÉMILE MARTIN DIRECTEUR TECHNIQUE
06 12 63 56 63
emile.martin@treteauxdefrance.com

Un art pas si éphémère

- Combien de fois on a monté et démonté un même décor ?
- Avec plus de 40 dates sur 40 lieux différents, certaines œuvres affichent des milliers de kilomètres au compteur du camion.

BRAHIM ET LARBI, RÉGISSEURS PLATEAU
TRÉTEAUX DE FRANCE

TOURNER, DANS TOUS LES SENS

Les projets des Tréteaux de France sont un Meccano qui réunit des formes théâtrales de toutes sortes et de toutes tailles : le programmateur les assemble pour ses publics.

Combiner une offre qui tourne et se renouvelle au fil des ans, vers quoi ça tend ?

Prolongeant un second cycle de créations dédié à la production des richesses et des valeurs, notre prochain cycle s'attache déjà à desserrer l'étau du temps !

Tourner le temps de faire le tour d'une question, c'est plus qu'une tournée : une quête de sens.

DIRE L'INÉDIT - LECTURES PUBLIQUES

Vingt ou trente minutes de lecture publique, quelle chance ! Attachés à la langue, nous portons une attention particulière à l'écoute. Les auteurs confient les pages tout juste sorties de leur imagination à notre troupe, aux oreilles neuves d'un public qui goûte ce privilège : découvrir de nouveaux talents et des œuvres inédites.

Nos comédiens prêtent leur voix aux lectures, avant ou après les représentations, à l'intérieur du théâtre ou hors les murs. Chaque programmation pouvant inclure une ou plusieurs lectures, contactez-nous pour composer votre programme.



Disponible
 en
 2019-2020

Ne pensez pas que l'évolution qui a abouti à notre vie soit la seule possibilité d'évolution sur notre planète. KAREL ČAPEK

Entre la fantaisie de Jules Verne et la science-fiction d'Orwell, entre récit d'aventure et dystopie, le roman de Karel Čapek *La Guerre des salamandres* met en scène des créatures aux qualités presque humaines, surexploitées par l'homme.

Publié en 1936, le roman brille par son acuité sur le devenir de l'Europe, sa pertinence dans la peinture du capitalisme et son anticipation des problèmes écologiques. Avec ce spectacle jubilatoire, subtilement porté par le jeu enlevé des comédiens qui passent d'un personnage à l'autre, de l'univers marin à la table des négociations internationales, Robin Renucci restitue dans une mise en scène foisonnante l'atmosphère du roman visionnaire et l'humour grinçant de son auteur.

Dans *La Guerre des salamandres* (1936), Karel Čapek décrit avec rage et drôlerie un monde qui, en toute insolence et inconscience, entreprend de scier tranquillement la branche sur laquelle nous sommes assis. Les bouleversements géopolitiques et salamandriens du roman de Čapek ne préfigurent-ils pas ceux, très profonds, que nous nous apprêtons à vivre ?

Informations techniques

Plateau minimum
10 M x 9 M

DURÉE : 1 H 45 MIN

À PARTIR DE 12 ANS

Production
 Tréteaux de France,
 Centre dramatique national

AVEC
 JUDITH D'ALEAZZO
 SOLENN GOIX
 JULIEN LÉONELLI
 SYLVAIN MÉALLET
 HENRI PAYET
 ou
 GILBERT ÉPRON
 JULIEN RENON
 CHANI SABATY

ADAPTATION
 ÉVELYNE LOEW
 à partir de la traduction
 de CLAUDIA ANCELOT parue
 aux éditions La Baconnière

SAMUEL PONCET
LUMIÈRES
 JULIE-LOLA LANTERI-CRAVET
**ANIMATION DES OBJETS
 ET ACCESSOIRES**
 GILBERT ÉPRON

IMAGES
 PHILIPPE MONTÉMONT
 ET SAMUEL PONCET

COSTUMES ET PERRUQUES
 JEAN-BERNARD SCOTTO
 ASSISTÉ DE JUDITH SCOTTO
 ET CÉCILIA DELESTRE

COACH VOCAL ET LINGUISTIQUE
 IRÈNE KUDELA

BRUITAGES
 JUDITH GUITTIER

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE
 KARINE ASSATHIANY

juillet

10 > 22 Villeneuve-lès-Avignon · 30

août

05 > 07 Le Port-aux-Cerises · 91

10 > 12 St-Quentin-en-Y. · 78

17 > 19 Cergy-Pontoise · 95

27 > 29 Vaires-Torcy · 77

octobre

11 & 12 Meylan · 38

17 > 28 Maison des métallos Paris · 75

janvier

13 Bédarieux · 34

17 Castelnaudary · 11

19 Lezignan-Corbières · 11

29 Poitiers · 86

février

01 Le Creusot · 71

08 Gisors · 27

19 Fontenay-aux-Roses 92

mars

21 Orléans · 45

29 Boulogne-sur-Mer · 62

ROBIN RENUCCI

Voir p. 6

KAREL ČAPEK

« Auteur de renommée internationale, connu pour son œuvre de dramaturge et notamment *R.Ū.R.*, traduite et jouée dans de nombreuses langues, Čapek (1890-1938) fut aussi romancier, journaliste, essayiste, auteur de contes pour enfants et de récits de voyage, traducteur et poète, critique, philosophe, scénariste, metteur en scène, dessinateur.

Désireux de connaître la vie par toutes les voies, il considérait la littérature comme un moyen de parvenir à cette connaissance. Elle lui permit d'approfondir sa vie intérieure en enrichissant le savoir et la sensibilité de ses contemporains. Elle lui permit aussi de traiter des grandes questions qui agitent l'humanité, en particulier la survie de l'espèce humaine. »

D'après la préface d'Alain Van Cruyten pour *La Maladie blanche*.



CRÉATION 2017
L'Enfance à l'œuvre
 RECUEIL DE TEXTES DE ROMAIN GARY,
 MARCEL PROUST, ARTHUR RIMBAUD ET PAUL VALÉRY
 UN SPECTACLE DE ROBIN RENUCCI ET NICOLAS STAVY

Disponible
 en
 2019-2020

ROBIN RENUCCI
 Voir p. 6

NICOLAS STAVY

Musicien d'une sensibilité et d'une imagination rares, remarqué comme interprète du répertoire romantique de Chopin, il joue en musique de chambre avec des personnalités musicales telles que Patrick Messina, Daniel Hope, Tedi Papavrami, Françoise Masset, le Quatuor Ébène, le Quatuor Psophos... Il participe également à des projets en compagnie de comédiens tels que Robin Renucci, Didier Sandre, Brigitte Fossey, François Castang, mais aussi l'auteur Éric-Emmanuel Schmitt. Il se produit régulièrement sur de prestigieuses scènes internationales.

C'est de la toute petite enfance que tout s'est construit. Ne passons pas à côté.

ROBIN RENUCCI

Qu'est-ce qui, dans l'enfance, forge l'aspiration et amène la création ? Comment, pour reprendre l'expression de Marcel Proust, les « hautes et fines enclaves du passé » surgissent, élèvent et éclairent ? Comment, dans le noyau des émotions intenses de l'enfance — cette période de lait et d'encre —, se dessine une vocation ?

Robin Renucci et Nicolas Stavy plongent avec la musique dans les textes de Proust, Gary, Michaux, Valéry ou Rimbaud qui décrivent la naissance de leurs vocations artistiques. Par la dynamique du rapprochement des œuvres et le dialogue avec le piano de Nicolas Stavy, Robin Renucci donne à voir, au-delà de l'art du détail, ces sensations minutieusement observées et exprimées qui invitent le spectateur à explorer l'enfance comme mise à l'œuvre.

*Ce qui compte, c'est le phrasé, le rythme du texte. Avec Rimbaud, ça slame !
 Des textes dont le fil conducteur est l'enfance, la créativité, l'épanouissement, le travail, le langage, l'écriture, la parole, la transmission du savoir. Des textes pour « mettre les gens en éveil ». ROBIN RENUCCI*

Informations techniques

Plateau minimum
8 M X 6 M

Production
 Tréteaux de France,
 Centre dramatique national
 En coproduction
 avec le Festival d'Avignon

AVEC
 ROBIN RENUCCI
 ET NICOLAS STAVY

MUSIQUE
 CÉSAR FRANCK
 SERGUEÏ RACHMANINOV,
 FRANZ SCHUBERT
 ROBERT SCHUMANN
 ALEXANDRE SCRIABINE
 ET PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI

COLLABORATION ARTISTIQUE
 NICOLAS KERSZENBAUM

TRAVAIL CORPOREL
 NICOLAS MARTEL

SCÉNOGRAPHIE
 SAMUEL PONCET

LUMIÈRES ET RÉGIE GÉNÉRALE
 ÉRIC PROUST

RÉGIE PLATEAU
 LARBI GUÉMAR

DURÉE : 1 HEURE

À PARTIR DE 12 ANS

août

02 Montreuil-en-Bresse · 01
 03 Le Port-aux-Cerises · 91
 13 & 14 St-Quentin-en-Y · 78
 20 & 21 Cergy-Pontoise · 95
 24 & 25 Vaires-Torcy · 77

septembre

21 & 22 Fontenay-aux-Roses · 92
 29 Hardivillers-en-Vexin · 60

octobre

05 Gaillac · 81

16 > 19 Limoges · 87

février

05 Obernai · 67
 07 > 09 Département de la Manche ·
 50

14 Eybens · 38

mars

01 Ingré · 45
 05 Pessac · 33
 15 Cluny · 71
 19 Chevilly-Larue · 94

20 Boulogne-sur-Mer · 62

22 Arles · 13
 26 Vesoul · 70
 29 Dijon · 21

avril

11 Romans-sur-Isère · 26
 13 Saint-Maur · 94

mai

10 Saint-Mitre-les-Remparts · 13
 11 Cornillon-Confoux · 13
 18 Lapalud · 84



Disponible
 en
 2019-2020

NICOLAS KERSZENBAUM
 Voir p. 6

La vocation, aiguille enchantée d'une boussole précieuse, oriente le chemin de nos vies : comment pressentir ce qui saura nous épanouir ? Qu'est-ce qu'une vie réussie ?

Ping pong (de la vocation) questionne ces aspirations qui parviennent, malgré les aléas de la vie, à nous tenir debout, vivants. Thomas et Cléo sont frère et sœur. Ils lancent les dés sur le chemin de leurs vocations.

2004 : Thomas gagne le tournoi de ping-pong de Gif, Cléo est admirative. Ils lancent les dés.

2011 : Cléo triomphe dans son nouveau métier, Thomas galère. Ils relancent les dés.

2017 : Thomas rebondit, Cléo échoue. Ils relancent les dés.

Conçue pour être jouée partout et s'installer très vite, *Ping pong* est une pièce pour deux comédiens, sans décor, dans un rapport de grande proximité au public. En tournée depuis plus d'un an, ce spectacle fait preuve d'une grande capacité à susciter l'échange, notamment avec les collégiens et les lycéens.

Les spectateurs suivent avec attention les multiples rebondissements des chemins de vie de ces deux êtres que la pression sociale met inévitablement en compétition. Cela donne lieu à de savoureuses joutes verbales. En jouant sur un rapport direct avec le public, les comédiens des Tréteaux de France captent l'auditoire, quelles que soient les générations.

DELPHINE TANGUY, LE TÉLÉGRAMME

Informations techniques

JAUGE
DE 30 À 100 PERSONNES

Dispositif bi-frontal
 Pas de lumière, autonome
 techniquement

AVEC EN ALTERNANCE
 SYLVAIN MÉALLET
 OU JULIEN LEONELLI
 ET CHANI SABATY
 OU SOLENN GOIX

CONCEPTION SONORE
 GUILLAUME LÉGLISE

ACCESSOIRISTE
 CLAIRE LE GAL

DURÉE : 45 MIN
 + DÉBAT-RENCONTRE
 AVEC LE PUBLIC

À PARTIR DE 13 ANS
 (CLASSE DE 4^e)

Production
 Tréteaux de France,
 Centre dramatique national

août
 02 Montrevel-en-Bresse · 01
 03 > 07 Le Port-aux-Carises · 61
 11 > 14 St-Quentin-en-Y · 78
 18 > 21 Cergy-Pontoise · 95
 24 > 29 Vaires-Torcy · 77
septembre
 27 & 28 Hardivillers-en-Vexin · 60
novembre
 13 Obernal · 67
 27 > 30 Lot · 46

janvier
 07 > 11 Tarn · 81
 23 Aubervilliers · 93

février
 04 > 06 Dép. de la Manche · 50
 13 Eybens · 38
 26 & 27 Orléans · 45
 28 Ingré · 45

mars
 01 Ingré · 45
 05 Pessac · 33
 11 > 15 Tarn · 81
 18 Chevilly-Larue · 94
 28 Dijon · 21
avril
 09 Romans-sur-Isère · 26
 25 & 26 Montval-sur-Loire · 72
mai
 16 & 17 Éclats de scène · 84

CRÉATION 2014
La Leçon
 D'EUÈNE IONESCO
 MISE EN SCÈNE CHRISTIAN SCHIARETTI

La Leçon d'Eugène Ionesco (1951) cristallise les enjeux politiques et éducatifs.

Cette fable pousse la logique de l'injonction à son paroxysme, la dérive de l'autorité en tyrannie. La leçon se donne à trois : un professeur d'allure classique, une élève docile, une bonne rigoureuse et austère. Au départ, les échanges respectent le strict cadre des codes sociaux. Puis c'est par le langage que tout va basculer pour prendre un tour magistral et sadique.

Dans ce drame comique, le langage devient l'arme abstraite d'un asservissement. Si la leçon ne nous enseigne rien, elle fait plus essentiel : elle nous met en éveil.

Dans la reconnaissance d'un savoir et d'un non-savoir – donc dans la reconnaissance de la transmission –, il y a un ferment spirituel qui, au fond, s'est affaibli dans notre monde commerçant. Le théâtre est le lieu où l'on vérifie la réalité de cette perte. En fait, il y a bien d'autres choses dans la transmission, et tout d'abord le rapport à l'effort. Un des enjeux de cette mise en scène est de réfléchir à tout cela. Elle est ludique. Pour ma part, je suis plus sensible à l'humour sur les mathématiques que sur la linguistique. Ionesco était parti des manuels de sa fille et c'est ce fonds d'enfance, commun à tous, qui nous fait toujours rire. C'est une autre des dimensions de la pièce. Ionesco veut être drôle et il l'est. Il l'est toujours. CHRISTIAN SCHIARETTI

Informations techniques

plateau minimum
9 M X 6 M

Montage en deux services,
 démontage à l'issue
 de la représentation

AVEC
RENÉ LOYON
JEANNE BROUAYE
YVES BRESSIANT

SCÉNOGRAPHIE
 ET ACCESSOIRES
SAMUEL PONCET

COSTUMES
THIBAUT WELCHLIN

LUMIÈRES
JULIA GRAND

Production
 Tréteaux de France,
 Centre dramatique national

DURÉE : 1 HEURE

À PARTIR DE 12 ANS

mai
 02 > 12 TNP, Villeurbanne · 69

CRÉATION 2016 - SPECTACLE-DÉBAT
Lakhès – sur le courage
 DIALOGUE DE PLATON
 MISE EN SCÈNE GRÉGOIRE INGOLD

Et si le lieu du théâtre devenait un forum, un espace interactif où chacun prendrait part au débat ?

Ne pouvant s'accorder sur la valeur éducative de la pratique des armes pour la jeunesse, deux généraux en retraite, Nicias et Lakhès, invitent Socrate à les départager. Oui, une éducation accomplie tend à affermir le courage, mais... « qu'est-ce que le courage ? ». Socrate pousse chacun dans ses retranchements et appelle les spectateurs à la rescousse ! Le spectacle se transforme alors en agora où chacun exerce son jugement critique, développe son argumentaire et apprend à se disputer pour mieux s'entendre.

Pour « jouer à penser », car telle est l'invitation, théâtre et dialectique s'accordent sur une note ludique : la pratique philosophique devient sensible au plus grand nombre !

Que le courage lui-même ne nous raille pas de le chercher si peu courageusement ! lance Socrate... Comédiens et public, il nous revient de poursuivre l'enquête afin de dessiner, ensemble et pour nous-mêmes, une image positive de cette vertu cardinale. GRÉGOIRE INGOLD

Informations techniques

Dispositif
 chaises disposées
 bifrontalement
 sur deux ou trois rangs

AVEC
TARIQ BETTAHAR
BRUNO CADILLON
THOMAS FITTERER
JULIEN LEONELLI
STÉPHANIE RUAUX

Production
 Tréteaux de France,
 Centre dramatique national

Coproduction
 Balagan Système – Ouvroir
 de philosophie dramatique

DURÉE : 55 MIN + DÉBAT

Représentations
 dans les établissements
 scolaires à partir
 de la classe de 1^{re}

août
 06 Le Port-aux-Cerises · 91
 13 Saint-Quentin-en-Y. · 78

20 Cergy-Pontoise · 95
 27 Vaires-Torcy · 77

novembre
 24 Melun · 77

CRÉATION 2014
De passage
 DE STÉPHANE JAUBERTIE
 MISE EN SCÈNE JOHANNY BERT



Il n'y a que trois jours importants dans la vie d'un homme : hier, aujourd'hui et demain.

Le conteur est là, devant nous, et décrit ce que nous ne voyons pas, ce que nous ne savons pas encore, ce qui est enfoui et que nous devons découvrir. Un secret. Celui que porte cet enfant de 9 ans. Un secret de famille.

Au fil d'une année, rythmé par le passage des saisons et l'éclosion des fleurs, ce conte moderne se déroule devant nous comme un jeu de mots et d'images. Johann Bert développe son langage scénique entre acteurs et formes marionnettiques, dans un dispositif sonore particulier où chaque spectateur entend l'histoire au creux de son oreille.

Mise en scène et scénographie sont intimement liées dans le langage théâtral que je cherche. Tout le processus de recherche est de jouer avec l'imaginaire du texte – ce qui est dit et ce qui est donné à voir. Passeur et confident, le conteur est face à nous. Et il raconte.

JOHANNY BERT

Informations techniques

Plateau minimum
8 M X 8 M
 Montage en deux services,
 démontage à l'issue
 de la représentation
 Dispositif sonore
 de 200 casques audio
 (matériel fourni
 par la production)

Jauge maximale
200 SPECTATEURS

DURÉE : 1 HEURE

**SPECTACLE FAMILIAL
 À PARTIR DE 9 ANS**
 Séances scolaires possibles
 à partir du CM1

AVEC
LAËTITIA LE MESLE
JULIEN LEONELLI
CHRISTOPHE LUIZ
CÉCILE VITRANT

ASSISTANT MISE EN SCÈNE
THOMAS GORNET

SCÉNOGRAPHES ASSOCIÉS
PHILIPPE CASABAN
ET ÉRIC CHARBEAU

**OBJETS, ACCESSOIRES
 ET MARIONNETTES**
JUDITH DUBOIS
ET AMANDINE LIVET

LUMIÈRES
DAVID DEBRINAY

CRÉATION SONORE
FRANÇOIS LEYMARIE

RÉGIE SON
NICOLAS BRONSTEIN

**RÉGIE GÉNÉRALE
 ET RÉGIE LUMIÈRE**
GILLES RICHARD

Une coproduction
 Tréteaux de France,
 Centre dramatique national,
 Le Fracas, Centre dramatique
 national de Montluçon
 et le Théâtre de Romette

Texte édité aux Éditions
 Théâtrales en 2013

novembre
 23 Rethel · 08

décembre
 04 > 08 Dunkerque · 59

avril
 02 > 06 Aubervilliers · 93

CRÉATION 2017

Mon prof est un troll
 DE DENNIS KELLY
 TRADUCTION PAULINE SALES ET PHILIPPE LE MOINE
 MISE EN SCÈNE BAPTISTE GUITON

Disponible
 en
 2019-2020



Une fable racontée aux enfants pour leur épargner la cruelle réalité sans qu'ils en soient dupes pour autant.

Alice et Max sont deux enfants turbulents, pas une seule bêtise ne leur échappe pour faire tourner en bourrique leur institutrice, qui finit par rendre les armes. Arrive alors un nouveau directeur : un troll. Il règne sans pitié sur l'école en forçant les élèves à travailler toute la journée dans une mine d'or ; à chaque sottise, un enfant est dévoré par la créature. Alice et Max tentent de se révolter, mais aucun adulte ne semble prendre au sérieux leur détresse.

Il s'agit de raconter une histoire, de s'amuser à se faire peur et d'interroger, avec les yeux de l'enfance, un monde qui pourrait facilement sombrer dans l'absolutisme si on manquait de vigilance.

Je souhaite retrouver le terrain de jeu le plus immédiat, le plus concret et le plus propice à l'imagination : la chambre des enfants. C'est dans l'intimité de cette pièce que le théâtre jaillit, dans son essence, avec les moyens du bord, pour composer d'abord un théâtre d'objets, puis un théâtre tout court. BAPTISTE GUITON

Informations techniques

Plateau minimum
8 M X 6 M
 Montage en deux services,
 salle occultée

DURÉE : 50 MIN

**SPECTACLE FAMILIAL
 À PARTIR DE 6 ANS**

AVEC
PRUNE BEUCHAT
TOMMY LUMINET
MAXIME MANSION

SCÉNOGRAPHIE ET ACCESSOIRES
QUENTIN LUGNIER

LUMIÈRES
SÉBASTIEN MARC

COSTUMES
AUDE DESIGAUX

MUSIQUE ORIGINALE
SÉBASTIEN QUENCEZ

Une production
 Tréteaux de France,
 Centre dramatique national

Coproduction Théâtre exalté
 et La Machinerie -
 Théâtre de Vénissieux,
 avec le soutien de la Ligue
 de l'enseignement

L'Arche est éditeur et agent
 théâtral du texte

août
 03 > 07 Port-aux-Cerises · 91

10 > 14 Saint-Quentin-en-Y. · 78
 17 > 21 Cergy-Pontoise · 95

24 > 26 Vaires-Torcy · 77

CRÉATION 2018
Ce sera comme ça
 DE CLAIRE LASNE-DARCUEIL | MISE EN SCÈNE PATRICK PINEAU

Disponible
 en
 2019-2020



Comment imaginez-vous votre avenir ? Comment vous voyez-vous ? L'endroit où vous vivez ? Votre activité ? Vos amis ? Ces questions, le metteur en scène Patrick Pineau les a posées à des jeunes filles de Sevrans, âgées de 8 à 16 ans. S'inspirant des réponses, Claire Lasne-Darcueil a écrit un texte pour deux actrices.

Tu le dis à la dame qui écrit, s'il te plaît : moi, dans son texte, je veux pas être extraordinaire ni rien, mais juste pas soumise, juste quelqu'un qui n'est pas débile mentale comme on parle aux filles : une fille avec un cerveau normal.

Pour cette création, Patrick Pineau et Claire Lasne-Darcueil ont souhaité recueillir les paroles de jeunes et d'enfants, car chez eux, les interrogations philosophiques et existentielles sont très présentes ; mais elles ont tendance à s'étioler, voire à disparaître au moment de l'adolescence, notamment en raison du système scolaire, conçu pour inculquer des cadres. L'enfant, perçu comme un "embobineur" potentiel, endure souvent la suspicion et la condescendance. Il est rarement considéré comme personne à part entière, rarement écouté. Claire Lasne-Darcueil s'appuie au contraire sur « sa confiance en ce peuple d'enfants » et sur l'euphorie que provoque chez lui ce qui est en devenir.

Informations techniques

Autonome et léger
 Adapté à tout type d'espace
 à partir de 3 M x 3 M

DURÉE : 40 MIN

À PARTIR DE 12 ANS

AVEC CHANI SABATY
 ET SOLENN GOIX

Une coproduction Tréteaux
 de France, Centre dramatique
 national - Théâtre de la Poudrerie

PATRICK PINEAU

Formé au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, il aborde aussi bien le répertoire classique que les textes contemporains dans des mises en scène de Michel Cerda, Irina Dalle ou Mohamed Rouabhi. Il a été metteur permanent de la troupe de l'Odéon sous la direction de Georges Lavaudant. Il joue au cinéma pour Bertrand Tavernier, Francis Girod, Bruno Podalydès, Nicole Garcia... Metteur en scène, il crée à l'Odéon, au Festival d'Avignon... Il est artiste associé au Théâtre-Sénart, Scène nationale.

CLAIRE LASNE-DARCUEIL

Formée à l'École de la rue Blanche (Ensat), elle poursuit son apprentissage au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris, fait ses débuts avec Marcel Bozonnet, Lucien Melki... avant de signer ses premières mises en scène. Elle monte des textes de Mohamed Rouabhi avec qui elle fonde la compagnie Les Acharnés puis devient codirectrice du Centre dramatique national de Poitou-Charentes en 1998. En 2013, elle est nommée directrice du CNSAD après avoir dirigé la Maison Maria Casarès.

septembre > novembre

Sevrans · 93

CRÉATION JANVIER 2019
Ce qui ne tue pas
 (titre provisoire)
 DE DOROTHÉE ZUMSTEIN | MISE EN SCÈNE VALÉRIE SUNER

Disponible
 en
 2019-2020

La création va s'inspirer d'un matériau vivant : la parole de trente jeunes hommes de Seine-Saint-Denis.

Faut-il tuer son désir pour réussir ? Les hommes que Dorothee Zumstein et Valérie Suner s'appêtent à rencontrer laisseront-ils les sirènes de l'argent facile museler les rêveurs qu'ils portent en eux ?

Ce nouveau spectacle orchestré par le Théâtre de la Poudrerie et les Tréteaux de France entend redonner un souffle de liberté, ouvrir un espace d'utopie contre les valeurs perverses de la société consumériste.

Conçu pour l'espace intime de la représentation en appartement, *Ce qui ne tue pas* s'inscrit dans la démarche entreprise il y a quelques saisons par les deux producteurs : renforcer la proximité entre artistes et publics et générer de nouveaux espaces de dialogue.

Informations techniques

Autonome et léger
 Adapté à tout type d'espace
 à partir de 3 M x 3 M

DISTRIBUTION
 EN COURS

Une coproduction
 Tréteaux de France,
 Centre dramatique national
 et Théâtre de la Poudrerie

VALÉRIE SUNER

En 1993, elle propose avec sa compagnie des projets artistiques européens ; à partir de 1997, elle collabore à de nombreuses mises en scène représentées dans les réseaux nationaux de théâtres publics. Elle est conseillère de Gabriel Garran au Théâtre international de langue française à Paris durant deux ans. Depuis 2011, elle dirige à Sevrans (93) le Théâtre de la Poudrerie, qu'elle a fondé avec Alain Grasset, pour concevoir des projets culturels vecteurs de lien social.

DOROTHÉE ZUMSTEIN

Autrice d'une dizaine de pièces, elle obtient en 2012 une bourse du CNL pour *Ammonite*, parue aux Nouvelles Éditions Jean-Michel Place et lue aux 40^{es} Rencontres de la Chartreuse. Ses pièces, montées partout en France par de nombreux metteurs en scène, ont reçu plusieurs récompenses et soutiens. Outre ses nombreux romans, elle a traduit pour la scène des pièces de William Shakespeare et Christopher Marlowe. Elle travaille à l'écriture d'un opéra avec le compositeur Benoît Delbecq.

janvier > mars

Sevrans · 93



TERRITOIRES

Les ailleurs du théâtre

À l'écoute d'un pêcheur de Guyane, d'un gardien de cité à Metz, le XXI^e siècle traverse bel et bien tous nos territoires. Tel un baromètre, nous saisissons des instantanés : notre théâtre crée avec ça.

LAURENCE, COMMUNICATION ET DÉVELOPPEMENT
TRÉTEAUX DE FRANCE

HORS LES MURS, HORS DES SENTIERS BATTUS

Créer hors les murs, au contact des populations, c'est mettre les cultures en partage pour relier les quartiers, gommer les disparités, en faisant appel aux expériences et aux énergies rencontrées sur nos routes.

Jouer hors des sentiers battus pour faire vivre une mémoire collective – comme celle de la Résistance –, c'est habiter les oubliés de l'histoire.

Aller partout, c'est aussi danser dans les galeries d'un musée, s'emparer des chefs-d'œuvre et leur donner vie autrement.

Désenmurer les mémoires, décloisonner les arts entre eux ouvre de nouveaux territoires pour le corps, le mot et l'image.

Contacts

LAURENCE PLON, RESPONSABLE DÉVELOPPEMENT
01 55 89 12 52 · 07 86 35 42 55
laurence.plon@treteauxdefrance.com

CAROLE TIEZE, ADMINISTRATRICE DE PROJETS ARTISTIQUES
01 55 89 12 60 · 06 82 14 80 16
carole.tieze@treteauxdefrance.com



Théâtre et danse au musée

Les Tréteaux de France inaugurent des parcours théâtraux au sein des musées et des expositions temporaires. Après un premier spectacle autour de la peinture de Chaïm Soutine, en 2014, le musée de l'Orangerie à Paris a accueilli en 2017 et 2018 de nouvelles déambulations artistiques — *Temps de poses* et *Dada Paradis, performance dadaïste* — sous l'œil des grands maîtres de la collection permanente et lors de l'exposition *Dada Africa*.

Notre pratique de l'itinérance s'adapte à tout type de collections ; en dialogue avec les chefs-d'œuvre de l'art moderne et contemporain, les déambulations conçues en lien avec les équipes muséales s'appuient sur un recueil de textes ou sur la commande d'un texte original.

Les comédiens des Tréteaux de France interprètent également des intermèdes de lecture à l'occasion de conférences ou de concerts programmés par les musées (Centre Georges-Pompidou, Maison de Balzac...).



Mémoire et Résistance

Les Tréteaux de France accompagnent et soutiennent les parcours d'éducation artistique qui reprennent les valeurs de la République et les idéaux de la Résistance : dignité, respect, mémoire et citoyenneté. Ces projets sont co-construits avec différentes associations souhaitant transmettre et bâtir l'avenir avec la jeunesse. Les élèves « n'apprennent » pas l'Histoire : par leur prise de parole et leur engagement, ils font acte de mémoire.

COMMÉMORATION JOURNÉE NATIONALE DE LA RÉSISTANCE

75^e anniversaire de la création du Conseil national de la Résistance.
Lecture publique avec 15 élèves du lycée Le Corbusier à Aubervilliers · 93.
Dimanche 27 mai 2018 · Paris

HOMMAGE SOLENNEL AUX FUSILLÉS DU MONT-VALÉRIEN

Lecture publique avec 75 élèves du lycée Galilée à Gennevilliers et du collège Alfred de Vigny à Courbevoie · 92.
Samedi 2 juin 2018 · Esplanade du Mont-Valérien · Suresnes · 92

HOMMAGE AUX MARTYRS DE LA RÉSISTANCE

77^e cérémonie de la Sablière
Lecture publique avec les élèves d'une classe de CM2 de l'école des Terrasses à Châteaubriant.
Dimanche 21 octobre 2018 · Châteaubriant · 44

CENTENAIRE DE LA FIN DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

Création théâtrale trilingue avec six étudiants français d'Aubervilliers
En collaboration avec deux partenaires artistiques à Iéna en Allemagne et à Czernowitz en Ukraine.
Samedi 10 novembre 2018 · Iéna · Allemagne



Les portraits de territoires

Projet d'itinérance unique – le récit d'un territoire raconté par ses habitants et interprété par des compagnies théâtrales locales –, les *Portraits* présentés par les Tréteaux de France sont réalisés en étroite collaboration avec les acteurs artistiques et culturels.

Chaque Portrait transforme la parole individuelle en expérience sensible et artistique. Face caméra, quatre habitants d'une même région témoignent de leurs attaches au territoire ; dans leur vécu, leur langue spontanée, transformations sociales et développement économique des villes et des campagnes se disent. Une fois les récits recueillis, une sélection et un montage s'élaborent. Quatre textes, conformes au montage vidéo, sont confiés à des comédiens et des metteurs en scène locaux, pour une mise en jeu théâtrale. La représentation publique se compose des quatre versions théâtrales suivies des témoignages filmés. Le regard documentaire de la vidéo pénètre l'univers du témoin et décuple ainsi l'intensité du récit, la puissance du jeu théâtral.

Les expériences menées par les Tréteaux de France depuis plusieurs années montrent combien ce spectacle est source de rencontres. En plaçant le récit des habitants au cœur du dispositif, la culture de chacun est valorisée et une nouvelle histoire du territoire s'écrit.

De nouveaux Portraits verront le jour cette saison. Le premier avec la communauté d'agglomération Loire Forez et quatre compagnies du territoire. Le second investit le contexte albertvillarien, nouvel ancrage des Tréteaux de France, lieu d'évolution urbaine et sociétale sans équivalent.

Visionnez la présentation vidéo sur www.treteauxdefrance.com/actions-artistiques/portraits-de-territoires/tous-nos-portraits-de-territoire/portraits-de-territoire-a-metz_1



Une œuvre peut toujours en cacher une autre
Avec nos interventions à tiroirs, nos spectacles « locomotive » qui tirent de plus petits wagons, on s'adapte aux territoires ! On peut aussi renverser la vapeur en programmant une grande forme en périphérie et des formes légères au centre : l'itinérance fait bouger les lignes !

MAUD, PRODUCTION ET DIFFUSION
TRÉTEAUX DE FRANCE

Nos projets de territoires se tournent vers tous les publics – y compris ceux qui ne s'y attendent pas !

DÉPARTEMENT DU TARN

En lien avec l'ADDA, la Ligue de l'enseignement et la Scène nationale d'Albi, les Tréteaux de France construisent sur une saison un projet composé d'ateliers, d'une résidence d'écriture et de plusieurs spectacles.

L'Enfance à l'œuvre à la Scène nationale d'Albi en octobre ; *Ping pong* (deux semaines de programmation) avec la Ligue de l'enseignement et la Scène nationale d'Albi ; une résidence d'écriture de Joséphine Chaffin pour la prochaine création jeune public ; des ateliers d'écriture ; une journée de formation pour intervenants artistiques et enseignants ; un projet théâtre/danse au musée.

FONTENAY-AUX-ROSES – SOUS LE CHAPITEAU DES TRÉTEAUX DE FRANCE

À la suite de sa fermeture temporaire pour travaux, le Théâtre des Sources engage un partenariat unique avec la ville de Fontenay-aux-Roses et les Tréteaux de France, pour l'implantation de notre chapiteau au cœur de la ville. La saison du théâtre sera ainsi ponctuée d'actions artistiques et de représentations des Tréteaux de France. Le public pourra découvrir *L'Enfance à l'œuvre* et *La Guerre des salamandres*, et partager spectacles, rencontres et pratiques artistiques en compagnie de nos comédiens. Le chapiteau à Fontenay-aux-Roses accueillera également la création de *Céleste gronde*.

L'ÎLE-DE-FRANCE FÊTE LE THÉÂTRE

En 2017, la région Île-de-France s'adresse aux Tréteaux de France pour le lancement d'une opération exceptionnelle afin d'assurer la présence du théâtre auprès des Franciliens qui ne partent pas en vacances.

L'opération est reconduite et amplifiée en 2018. Elle s'étend aux îles de loisirs du Port-aux-Cerises, de Saint-Quentin-en-Yvelines, Cergy-Pontoise et Vaires-Torcy où, pendant tout l'été, ont lieu 140 représentations de sept spectacles produits par les Tréteaux de France



et 170 ateliers de pratique. On trouve là un modèle d'une action combinée qui peut être reproduite dans tous les formats et s'adapter à tous les niveaux d'actions territoriales.





S P É C T A T E U R S

Contact

CAROLE TIEZE
ADMINISTRATRICE DE PROJETS ARTISTIQUES
01 55 89 12 60 · 06 82 14 80 16
carole.tieze@treteauxdefrance.com

Un petit tour et puis s'en vont ?

*Pas si vite... il ne suffit pas de monter-démonter décor et projecteurs !
Des ateliers, des résidences prolongent nos interventions.
Dans l'itinérance on prend son temps, c'est un échange qui favorise
la transmission.*

CAROLE, PROJETS ARTISTIQUES
TRÉTEAUX DE FRANCE

AIGUISER NOTRE ART, FORGER LA PENSÉE

Il n'y a pas toujours eu des spectateurs passifs et des professionnels qui jouent sur scène.

Depuis ses origines, l'homme est un joueur, l'homme est un conteur, un danseur, un musicien... Ces atouts de couteau suisse sont au cœur de nos formations. Pour ceux, professionnels et amateurs, qui souhaitent se surprendre, notre pédagogie rebat les cartes, échange les casquettes.

Les amateurs montent sur les planches, les comédiens dirigent les metteurs en scène, les formateurs sont formés : ce monde à l'envers produit de brillants télescopes, des gamberges peu académiques, des petits miracles insoupçonnés.

La Grande Forge

ATELIERS DE PRATIQUE

À travers des exercices sur le souffle, le geste et la parole, les ateliers de *La Grande Forge* favorisent les passages de la distraction à la concentration, de la gesticulation au geste et du bavardage à la parole. Ils développent l'esprit d'équipe, d'ouverture à soi et aux autres. Sensibilisation pratique, ludique et décalée : les ateliers de *La Grande Forge* sont proposés à tous les publics — scolaires, comédiens amateurs, professionnels, chantres de la lecture publique, enseignants...

8 À 15 PERSONNES ENCADRÉES PAR UN COMÉDIEN
DURÉE : 2 H 30 MIN

Jouer à penser Pro & Contra

Pro & Contra est un dispositif de jeu en équipes qui place les participants en situation de défendre une position, tout en expérimentant le caractère relatif du jugement.

C'est un exercice de dialectique appliquée, une expérience de l'altérité : comment épouser un point de vue qui n'est pas le sien ? De quelle logique de pensée faut-il user pour défendre une vision autre ? *Pro & Contra* est une « battle » de mots où il faut savoir jouer des arguments et des positions. À travers ce « jeu de la dispute », les participants s'initient au débat d'idées et à la démocratie. *Pro & Contra* est adapté à tous les publics à partir de 14 ans et aux groupes à partir de la classe de 3^e.

8 PERSONNES MAXIMUM POUR 1 INTERVENANT
DURÉE : 2 H 30 MIN - À PARTIR DE 14 ANS

Atelier de lecture à voix haute

Lire à voix haute est un plaisir à partager. C'est un acte physique qui nécessite une écoute constante du spectateur. Les participants sont tenus en haleine par la maîtrise de la diction. L'atelier de lecture à voix haute fait découvrir des techniques propres à la compréhension des textes et à la prise de parole en public. Entre l'émetteur et le destinataire de la parole, il rend sensible le lien créé par la lecture.

L'atelier de lecture à voix haute est proposé à tous publics : scolaires, comédiens amateurs, professionnels, enseignants, chantres de la lecture publique ou personnes éloignées de la lecture...

30 PERSONNES MAXIMUM
DURÉE : 2 HEURES

Atelier du mouvement : de l'inconscient à l'expressif

FORMATION DE FORMATEURS

Animer, enseigner, prendre la parole en public, c'est être sous le regard des autres. La posture du formateur repose sur la dramatisation et mobilise les fondamentaux du théâtre : l'utilisation du corps, du mouvement, de la voix, de la parole, de l'espace et du temps...

L'entrée du théâtre se fait par le corps. L'utilisation du masque neutre permet de prendre conscience que le corps « parle » avant les mots. L'objectif de l'atelier est que chacun perçoive son corps, entende ce qu'il raconte et comment il le raconte afin de le mettre au service de l'expression. L'atelier du mouvement s'adresse aux adultes formateurs : enseignants, animateurs, accompagnateurs, comédiens...

12 À 16 PERSONNES (DE PRÉFÉRENCE UN NOMBRE PAIR)
DURÉE : 3 HEURES MINIMUM

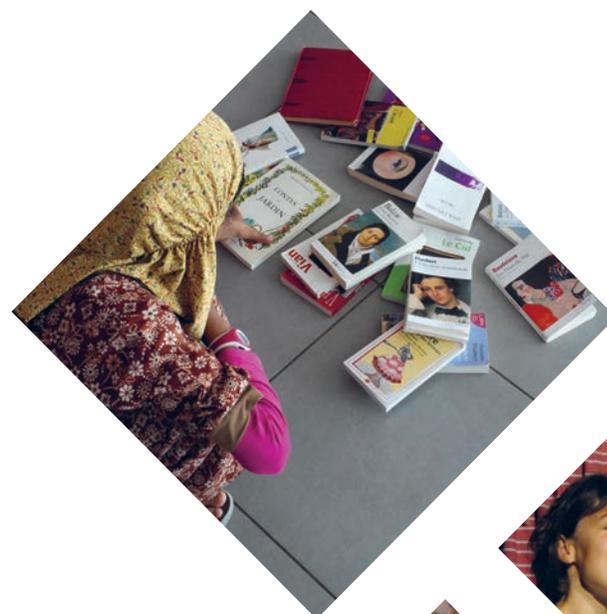
Stage de réalisation théâtrale

Renouant avec les aventures fondatrices de Gabriel Monnet ou René Jauneau, le stage de réalisation encadré par les artistes formateurs des Tréteaux de France offre une formation pluridisciplinaire et une pratique quotidienne intense du théâtre.

Le stage se déroule en deux actes : un temps de préparation à travers des ateliers de pratique sur le corps, la voix et le texte ; un temps de réalisation — un texte dramatique est travaillé en vue d'une restitution publique.

Le stage de réalisation se construit en étroite collaboration avec les collectivités territoriales, pour répondre à leur demande d'intervention artistique — mêler notre réseau au leur, dans une offre qui guide amateurs et professionnels sur les voies de la création.

JUSQU'À 50 PERSONNES
DURÉE : 3 SEMAINES
+ DE 18 ANS, TOUS PUBLICS PROFESSIONNELS ET AMATEURS.



Redonner à d'autres ce qu'on a reçu

Dans nos ateliers, on enseigne à « dire » le texte de façon à ouvrir la pensée et l'imaginaire, plus loin que les seuls mots qui s'enchaînent.

PATRICK, COMÉDIEN ET FORMATEUR
TRÉTEAUX DE FRANCE

LE KILOMÈTRE ZÉRO

Dans notre langue, le double visage du mot « hôte » définit aussi bien l'accueillant que l'accueilli.

Le mot sied à la petite équipe des Tréteaux de France, toujours dans le rôle de « l'étranger » et désormais équipée pour rendre l'hospitalité.

Nos studios de répétition et ateliers de construction hébergent déjà une auberge espagnole : chacun apporte son énergie et son imaginaire, sa culture et sa sensibilité.

Nos résidences de création, nos formations tous publics ou professionnelles géolocalisent Aubervilliers comme lieu de « récipro-cité », de « compli-cité ».

Au partage du « chez soi », la pratique artistique ajoute le partage de valeurs.

Ici — nos locaux, ateliers et salles de répétition d'Aubervilliers — nous sommes au kilomètre zéro pour rayonner sur toutes les routes de France.

**Le Simple Appareil**

ATELIER(S)

Cet entraînement continu de l'artiste-interprète professionnel s'apparente à la barre au sol du danseur, aux gammes du pianiste...

Si on y vient « nu » — clin d'œil à Racine —, c'est « paré de soi » et avec les outils de l'acteur : le corps, le souffle, la voix, le geste...

PROGRAMME TRIMESTRIEL EN LIGNE À PARTIR
DE SEPTEMBRE 2018

Vous les croiserez forcément, sous divers rôles : quatre comédiens prêtent leur visage, leur voix, leur corps à notre permanence artistique !

**SOLENN GOIX**

Après avoir suivi une formation de comédienne en 2004 au sein de la compagnie *Jo Bithume* à Angers, Solenn Goix enchaîne les stages de clown et de mime tout en jouant dans des cafés-théâtres. En 2011, elle suit une formation de deux ans de mime corporel dramatique à Barcelone. En 2013, elle joue avec la compagnie *Ginko* avant de rejoindre en 2015 les comédiens des Tréteaux de France.

**JULIEN LÉONELLI**

Formé au théâtre à l'école Claude Mathieu, Julien Léonelli participe aux Rencontres internationales de théâtre en Corse (ARIA) dirigées par Robin Renucci. Il travaille le clown aux côtés de Julien Cottereau, Vincent Rouche et Anne Cornu. Il collabore avec le Théâtre du Fracas, le Théâtre du Champ Exquis, la Compagnie du Matamore et rejoint les comédiens des Tréteaux de France en 2015.

**SYLVAIN MÉALLET**

Formé au Cours Florent puis à l'école du Théâtre national de Chaillot, il a travaillé, entre autres, sous la direction de Pierre Vial, René Jauneau, Serge Lipszyc, Bruno Cadillon, Alain Batis, Matthieu Roy, Laurent Gutman et Sylvie Peyronnet. Il a également été assistant à la mise en scène sur plusieurs spectacles de Serge Lipszyc et de Robin Renucci, et a tourné au cinéma avec ce dernier. Il est titulaire du diplôme d'État d'enseignement théâtral. Il rejoint la troupe des comédiens des Tréteaux de France en 2014.

**CHANI SABATY**

Formée au Cours Florent, elle suit de nombreux stages et formations. Elle se perfectionne dans le chant et travaille la commedia dell'arte avec *Zéfiro Théâtre*. Au théâtre, elle interprète des rôles dans des univers qui vont de Pagnol à Shakespeare. Elle tourne dans des longs-métrages et travaille pour des séries télévisées. Attachée à la transmission et à la pédagogie, elle dirige des ateliers, notamment en direction des enfants. Elle rejoint les comédiens des Tréteaux de France en 2016.

TRÉTEAUX DE FRANCE
2, rue de la Motte
93300 Aubervilliers
01 55 89 12 50
treteauxdefrance.com
f treteauxdefrance
@treteauxfrance

L'équipe
des Tréteaux de France

ROBIN RENUCCI
DIRECTEUR

DAVID KENIG
DIRECTEUR ADMINISTRATIF
ET FINANCIER

ÉRIC PROUST
DIRECTEUR TECHNIQUE
eric.proust
@treteauxdefrance.com

ÉMILE MARTIN
DIRECTEUR TECHNIQUE
emile.martin
@treteauxdefrance.com

LAURENCE PLON
COMMUNICATION
ET DÉVELOPPEMENT
laurence.plon
@treteauxdefrance.com

MAUD DESBORDES
ADMINISTRATRICE
DE PRODUCTION ET DE DIFFUSION
maud.desbordes
@treteauxdefrance.com

CAROLE TIEZE
ADMINISTRATRICE
DE PROJETS ARTISTIQUES
carole.tieze@
treteauxdefrance.com

JULIETTE MARIE
ATTACHÉE DE PRODUCTION
juliette.marie
@treteauxdefrance.com

PHILIPPE ECHEVERRIA
COMPTABLE
philippe.echeverria
@treteauxdefrance.com

KARINE ASSATHIANY
ASSISTANTE DU DIRECTEUR
karine.assathiany
@treteauxdefrance.com

AÏCHA CHADLI
SECRÉTAIRE DE DIRECTION
aicha.chadli
@treteauxdefrance.com

MARIE ADJÉODA
ASSISTANTE DE GESTION
marie.adjeoda
@treteauxdefrance.com

THIERRY ALEXANDRE
RÉGISSEUR GÉNÉRAL
thierry.alexandre
@treteauxdefrance.com

**BRAHIM ACHHAL
LARBI GUÉMAR**
RÉGISSEURS
pole.technique
@treteauxdefrance.com

SERVICE DE PRESSE

OLIVIER SAKSIK
ELEKTRONLIBRE
olivier
@elektronlibre.net
T 06 73 80 99 23
ACCOMPAGNÉ DE
DELPHINE MENJAUD-PODRZYCKI
delphine@menjaud.com
T 06 08 48 37 16

MARIE CUISSET
ONETWO
RÉDACTRICE

CAMILLE VAN HAECKE
CONCEPTION GRAPHIQUE

FRAZIER
IMPRIMEUR

CRÉDITS PHOTOS
COUVERTURE

JEAN-CHRISTOPHE BARDOT
PAGES INTÉRIEURES
JEAN-CHRISTOPHE BARDOT
JEANNE GARRAUD
OLIVIER PASQUIERS
SÉBASTIEN MARCHAL
COMITÉ PARISIEN DE LA LIBÉRATION
LES ÉPHÉMÈRES :
HÉLOÏSE FAURE & JÉRÉMY MARTIN

Le Centre dramatique national les Tréteaux de France est membre de plusieurs réseaux professionnels : TRANSVERSALE DES RÉSEAUX ARTS SCIENCES, PAR LES THÉÂTRES ET TOUT AUTOUR et ACDN.

TRANSVERSALE
DES RÉSEAUX
ARTS SCIENCES



PAR
LES
THÉÂTRES
ET TOUT
AUTOUR

acd
association
des centres
dramatiques
nationaux



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ministère
Culture
Communication

Les Tréteaux de France reçoivent le soutien
du ministère de la Culture et de la Communication



2018 et après...

2018 et la suite...

2018 et encore après...

01 55 89 12 50
WWW.TRETEAUXDEFRANCE.COM